

105年專門職業及技術人員高等考試大地工程技師考試
分階段考試、驗船師、第一次食品技師考試、高等暨
普通考試消防設備人員考試、普通考試地政士、專責報關
人員、保險代理人保險經紀人及保險公證人考試試題

代號：10250 全一頁

等 別：高等考試

類 科：驗船師

科 目：專業英文

考試時間：2小時

座號：_____

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

(三)請以黑色鋼筆或原子筆在申論試卷上作答。

一、請將下列英文譯為中文（含英文有底線的縮寫字）。（20分）

Survey of existing ships:

For ships which are classed with other classification societies, such as ABS, BV, GL, LR, NK, DNV and have been surveyed in accordance with the requirements of their rules, we accept the survey reports previously issued by other classification societies and maintain their survey status in principle. The survey items that are not yet due may be completed when they are due, whereas the surveys items already due shall be completed first. In general, a survey to the extent of an intermediate survey as specified in CR Rules is to be conducted, and the outstanding items from previous classification societies shall be dealt with.

二、請將下列中文譯為英文。

(一)根據“1974年海上人命安全國際公約”及其相關修訂案規定而執行檢驗，因海上人命安全國際公約範圍較廣，因此一般船舶須簽發五種證書如下：（10分）

(二)貨船安全構造證書（3分）

(三)貨船安全設備證書（3分）

(四)貨船安全無線電證書（3分）

(五)符合文件/安全管理證書（3分）

(六)國際船舶保全證書（3分）

三、請用英文解釋（說明）下列船舶用名詞：（每小題5分，共25分）

(一)deck crane

(二)electric mooring winch

(三)bilge keel

(四)deaerator

(五)volute

四、作文（30分）

Describe some of the shipboard's electrical systems: generator rating, main switch board, and uninterruptible power supplies (UPS).